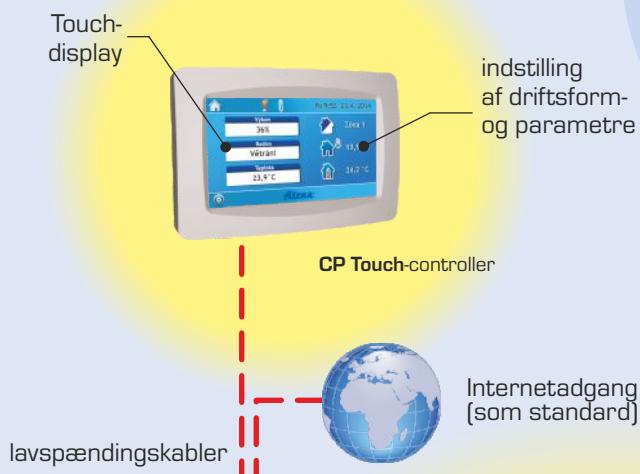


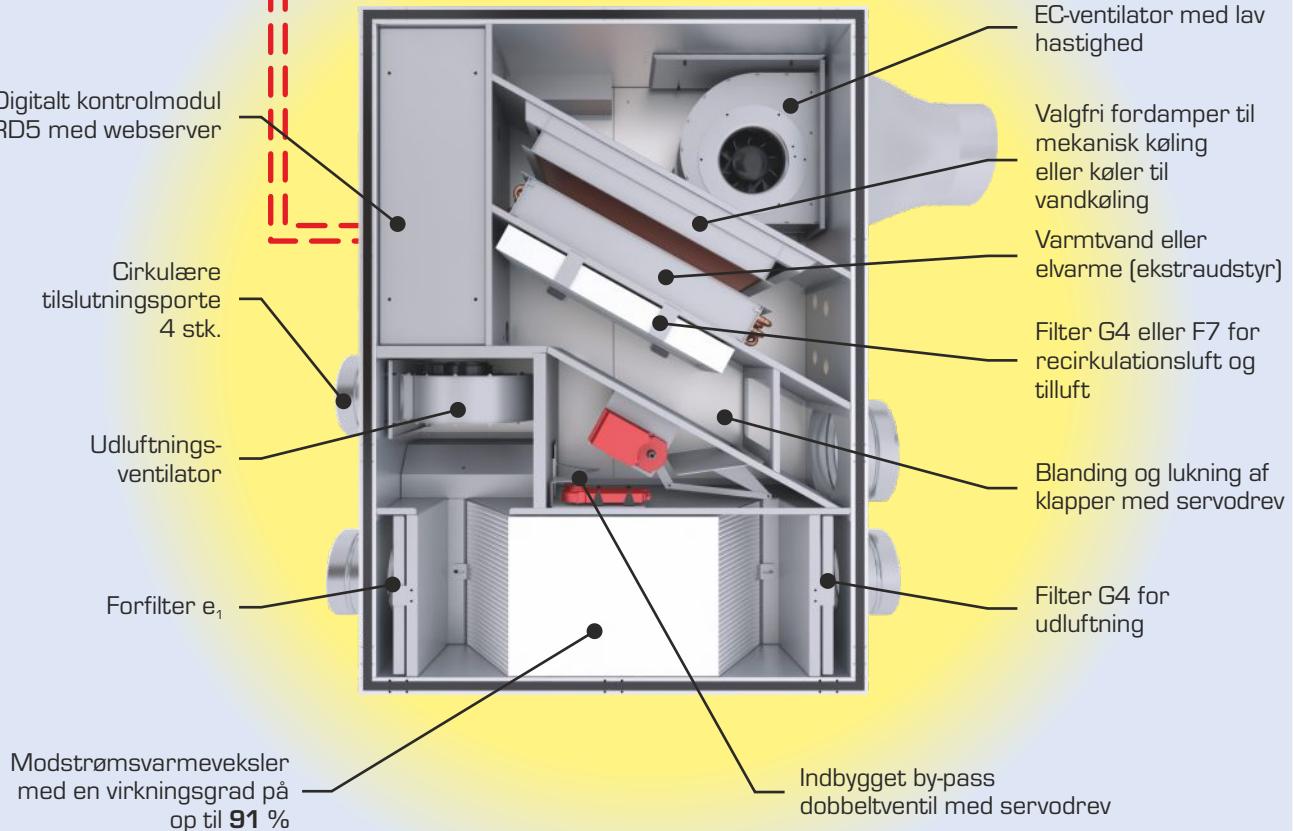
# DUPLEX R5

kompakte ventilationsenheder med mulighed for luftcirkulation til ventilation, køling og varmluftopvarmning

## CP TOUCH-CONTROLLER



## DUPLEX RB5



**atrea®**

VENTILATION OG OPVARMING I HJEMMET

ATREA Denmark

Phone: +45 29 77 03 05

E-mail: atrea@atrea.dk

[www.atrea.dk](http://www.atrea.dk)

# ATREA VENTILATIONS- OG VARMESYSTEM

## ATREA VENTILATIONS- OG VARMESYSTEM

### Systembeskrivelse

HVAC-systemet med DUPLEX R5 serienheden giver afbalanceret ventilation med varmegenvinding i alle installationsversioner. Det korrekt designede ventilationssystem giver frisk filtreret luftforsyning til hvert rum og køkken og samtidig udsugning af den brugte luft fra sanitære faciliteter, toiletter, badeværelser og køkkener. På grund af det unikke system med luftcirkulation i hele objektet, er det muligt at sikre efteropvarmning efter varmegenvinding, fordeling af interne varmegenvejster i hele objektet, afgang eller varmluftopvarmning uden behov for et ekstra opvarmingsystem.

ATREA tilbyder dette system som et komplet byggesæt, der består af følgende hovedkomponenter:

- rekuperativ ventilationsenhed med luftcirkulation af DUPLEX R5-serien
- varmepumper og varmtvandsbeholdere
- det komplette måle- og kontrolsystem med mulighed for at styre andre dele af systemet (f.eks. zoneklapper, jordvarmevekslere osv.), herunder tilslutning via internettet
- det integrerede system af ATREA-luftkanaler og -fittings, der er egnet til alle de krævede versioner

### Anvendes ikke kun i lavenergi- og passivhuse

Takket være muligheden for recirkulation opnåes et meget bredt anvendelsesområde, hvor DUPLEX R5 sikrer afbalanceret ventilation med varmegenvinding.

- Balanceret ventilation og køling - opvarmning sikres af det uafhængige varmesystem, DUPLEX R5 forbinder kredsløbet efter anmodning om fordeling af varme fra pejsen eller efter anmodning om køling
- Varmluftopvarmning, -ventilation og -køling - systemet med DUPLEX R5-ENHEDEN erstatter varmesystemet i opholdsrum - og er således det eneste HVAC-system, der kun opfylder kravene til opvarmning alene ved hjælp af lufttopvarmning. Kunden vælger en veksler til enheden - lav temperatur vandveksler (T) eller elektrisk veksler (E).

### Design af DUPLEX R5 ventilations- og varmesystem

ATREA har udarbejdet et detaljeret projektgrundlag for design af ventilationsanlæg, der giver designere, sammen med kataloger over elementer og den specialiserede designsoftware, alle de nødvendige oplysninger til korrekt design og dimensionering af ventilation og varmluftopvarmning.

På baggrund af de langsigtede målinger og erfaringer med implementering af ventilationssystemer i beboelsesejendommene anbefaler ATREA dimensionering af ventilationsydelsen efter EN 15251 – Klasse 2 – se den markerede del af tabellen nedenfor.

### Ventilationssystemfordelte

- garanti for nødvendige hygiejnemæssige kontinuerlige luftændringer med mulighed for lejlighedsvis forøgelse (f.eks. ved et eksternt signal fra toilet, badeværelse, køkken eller andre indgange i henhold til brugernes specifikke umiddelbare behov)
- at spare op til 90 % af udgifterne til ventilation ved hjælp af højeffektive varmegenvejster
- udelukkelse af skimmelvækst
- udelukkelse af termisk ubehag forårsaget af lufttilførsel med minimum temperaturforskel (igen på grund af den høje effektivitet varmegenvinding)
- anvendelse af alle interne og eksterne varmekilder fra lejlighedsarealet til genopvarmning af ventilationsluften
- perfekt filtreret lufttilførsel (gennem G4- eller F7-filtre) begræns er i væsentlig grad udviklingen af allergiske sygdomme og luftvejsygdomme hos beboere
- ved indstilling af den maksimale enhedsydelse (gennem bypass), er det muligt at køle i sommerperioden, hovedsagligt om natten vha filtreret lufttilførsel
- integreret modulsystem giver mulighed for enkel, også ikke-assisteret, installation

### Lovgivningsmæssige krav

DUPLEX R5-enhederne er forsynet med energimærker i overensstemmelse med EU-forordning nr. 1253/2014 og 1254/2014.

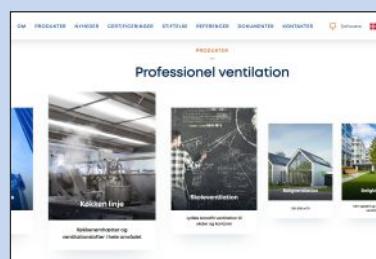
## Mere dokumentation til udformning af et ventilationssystem



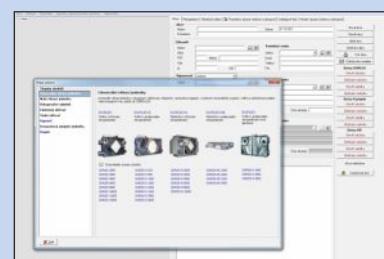
Markedsførings-katalog R5



Katalog over komponenter

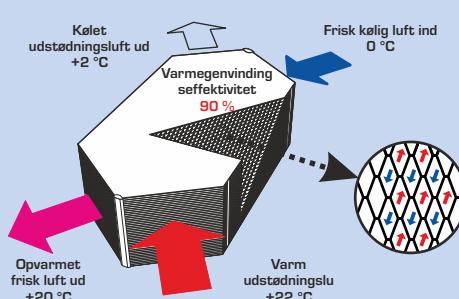


[www.atrea.dk](http://www.atrea.dk)



Udvælgelsessoftware

## VARMEGENVINDING - HVAD ER DET?



### Varmegenvindingsprincip

Varmeoverførsel sker gennem de adskilte vægge i en varmeverksler – om vinteren forvarmer varmere udstødningsluft den koldere tilførselsluft. Det samme princip anvendes også om sommeren til kølig genopretning. Om vinteren kondenseres luftfugtigheden i udstødningsluften. Dette kondensat øger varmegenvindingseffektiviteten gennem forbedret varmeoverførsel og drænes løbende i et kloaksystem.

### Betydningen af varmegenvinding

En energioptimeret varmeverksler opnår et meget økonomisk forhold mellem strømforbrug (til at køre ventilatorer), luftydelse og varmegenvinding.

Ventilatoren input i forhold til varmegenvinding under ventilation når en energieffektivitet på 17–25, dvs. fra 1 W af den effekt, der bruges til at køre en DUPLEX R5 op til 25 W genvinde fra fraluftten. **Effektivt forhold 1 : 25**

## BESKRIVELSE AF DUPLEX R5 ENHED S

## Formål

5. generation af rekuperative DUPLEX-ENHEDER fås i to grundlæggende versioner, som **DUPLEX RB5** i loftdesign og som **DUPLEX RA5, RK5** i opretstående design.

Enhederne er beregnet til komfortventilation og varmluftsopvarmning af alle typer boliger og offentlige bygninger, og de er særligt velegnede til lavenergi- og passivhuse og til lejligheder i bloklejligheder.

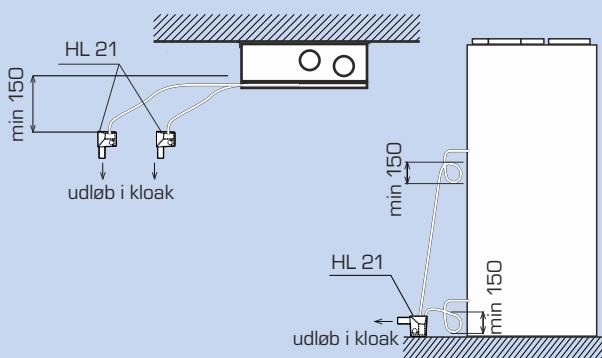
## Basisbeskrivelse

Enhedens hus, der er fremstillet med mineralsk isolering med en tykkelse på 30 mm ( $U = 0,81 \text{ Wm}^{-3}\text{K}^{-1}$ ), med undertrykkelse af termiske broer og fremragende lyddæmpning, er udstyret med en roterende modstrømsplastvarmeveksler (effektivitet op til 91 %), to ventilatorer af fri impellertype med elektronisk EC-styring, herunder kontrol af konstant luftstrøm, G4-filtre af tilluft samt udstødningsluft, før de går ind i varmeveksleren, en automatisk bypass-klap, et kontrolmodul og en forbindelseterminalblok. Kondensatudtag er som standard også forberedt til køleversionen. Tilslutningsporte er cirkulære, bruges til at forbinde fleksible eller faste rør med undertrykkelse af termiske broer. Adgang til enheden er mulig gennem den åbne hængslede dør via selvlåsene hængsler.

## Enhederne fordele

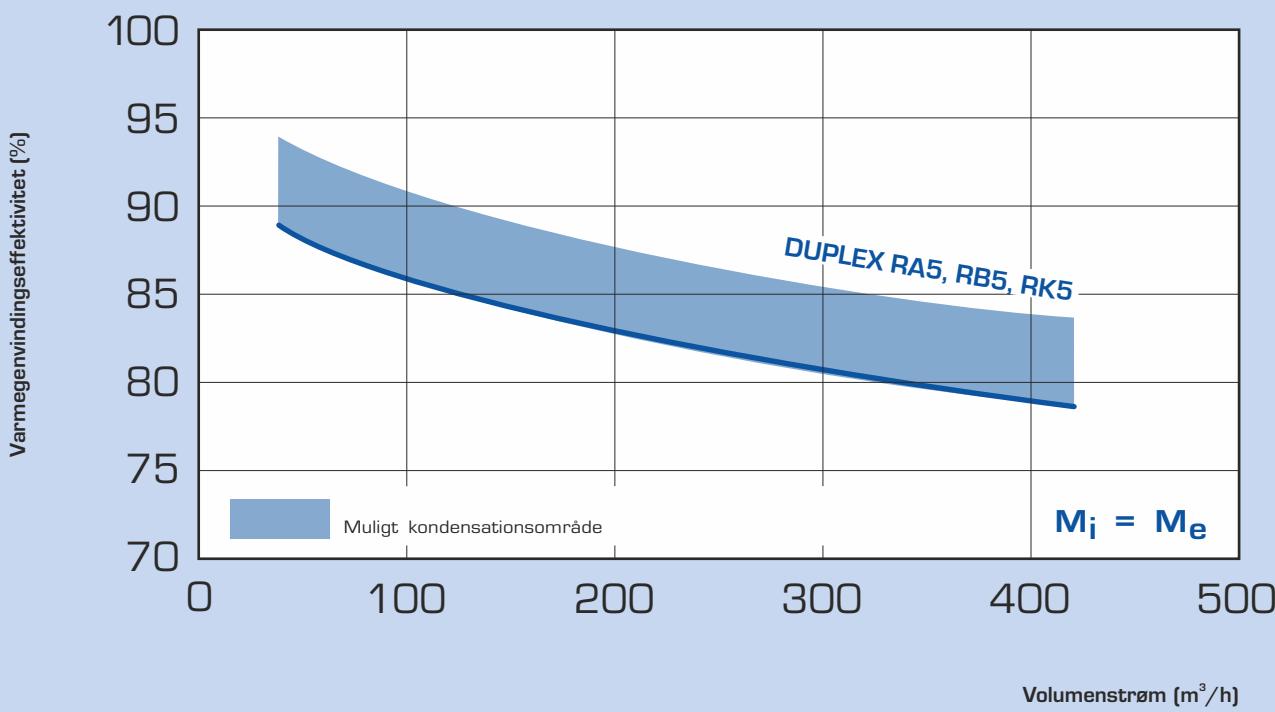
- Ventilatorer indbygget som standard med en EC type fri skovlhjul er kendetegnet ved meget lavt strømforbrug og fremragende hastighedsregulering
- højere udgange af enhederne muliggør lejlighedsvis intensiv luftudblæsning eller sommerventilation
- gevindingseffektivitet på op til 91 % som følge af den nye generation af modstrømsvekslere
- fremragende varmeisoléringsparametre i enhedshuset med undertrykkelse af termiske broer
- indbygget by-pass er en standard del af enheden og behøver ingen ekstra plads; desuden, på grund af sin konstruktion, sikrer det 100% by-pass i by-pass-tilstand uden gensidig termisk overførsel
- standardkontrol opfylder alle krav til kontrol, der muliggør det brede omfang af tilslutning af sensorer og andre indgange, kontrol af lukning og zoneklapper til distribution, kontrol af varmeapparater eller opvarmningssystem i huset, osv., og desuden, som standard, **omfatter en indbygget web-server til at muliggøre kontrol via internettet**
- universel brug fra afbalanceret ventilation, ventilation med cirkulation, cirkulation med opvarmning og køling
- mulighed for et indbygget varmeapparat: vandveksler med lav temperatur (T) eller elektrisk veksler (E).
- veksler til direkte (CHF) eller vand (CHW) køling, mulighed for to størrelser – tre- og fem-rækker

## KONDENSATUDLØB



Under varmegenvindingen, opstår fugtkondensation under afkølingen af udstødningsluften. Vand kondenserer på væggene af varmeveksleren, hvilket øger varmegenvindingseffektiviteten yderligere. I retning af udstødningsluftstrømmen strømmer kondensat fra varmeveksleren og uddelles fra DUPLEX-enheten til kloaksystemet. For at sikre korrekt funktion og udlæring er det nødvendigt at adskille enheden og kloakken med en sifon med tilstrækkelig højde – min. 150 mm højde anbefales. Små kondensatudledningspumper kan også bruges.

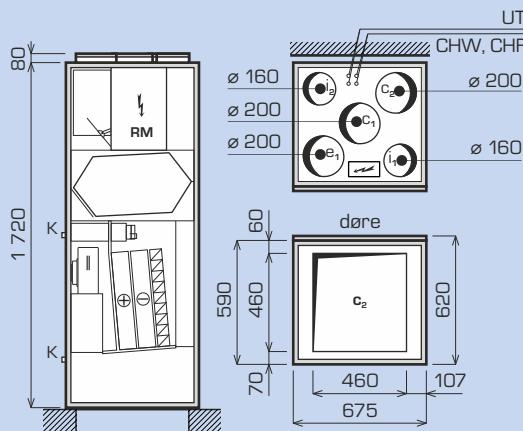
## R5 VARMEGENVINDINGSEFFEKTIVITET



# DIMENSIONER OG DESIGN

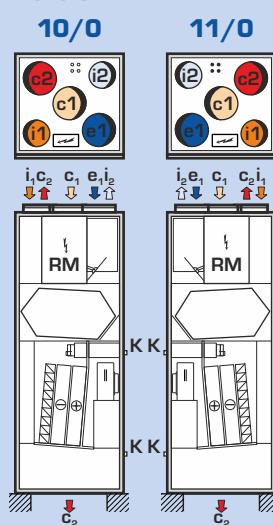
## R 5 DIMENSIONER OG DESIGN

### DUPLEX RA5

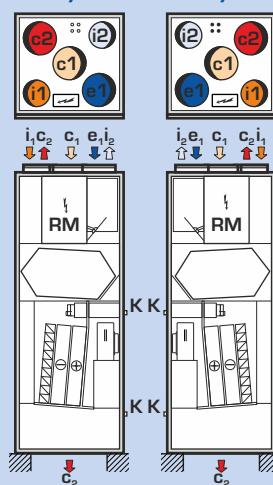


### Version

**10/0**

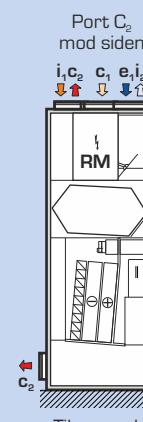


**11/0**

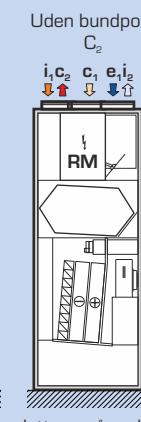


### Portkonfiguration

**10/1**



**10/2**



**10/3**



Uden bundport  
C<sub>2</sub>

Uden topport  
C<sub>2</sub>

i<sub>1</sub>, c<sub>2</sub>, c<sub>1</sub>, e<sub>1</sub>, i<sub>2</sub>

i<sub>1</sub>, c<sub>2</sub>, c<sub>1</sub>, e<sub>1</sub>, i<sub>2</sub>

i<sub>1</sub>, c<sub>1</sub>, e<sub>1</sub>, i<sub>2</sub>

i<sub>1</sub>, c<sub>1</sub>, e<sub>1</sub>, i<sub>2</sub>

C<sub>2</sub>

C<sub>2</sub></

## LUFTCIRKULATIONSVENTILATOR

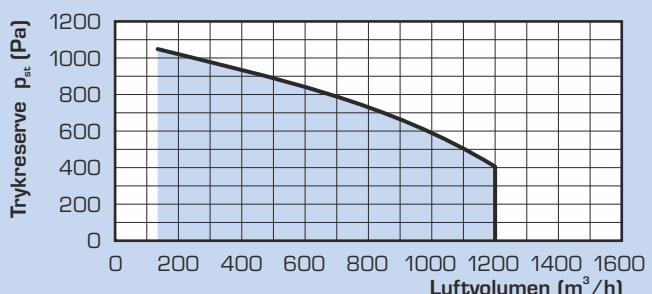
## DUPLEX RA5



## DUPLEX RB5



## DUPLEX RK5

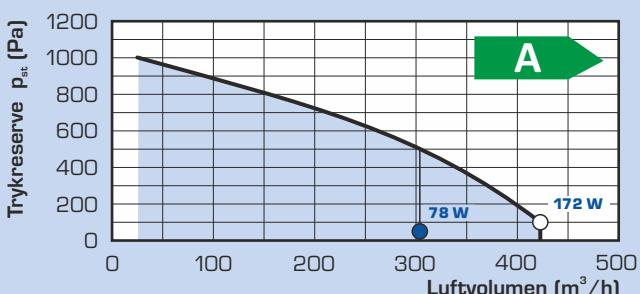


Forklaring:

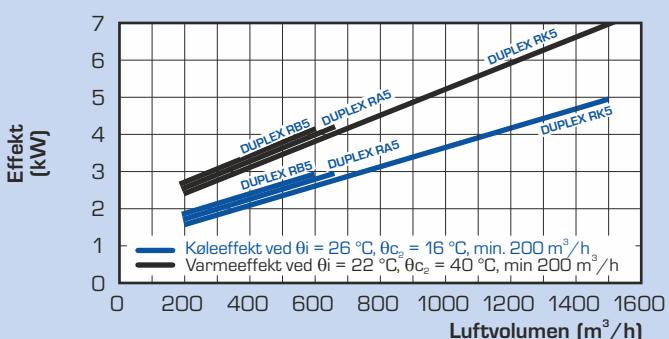
● Qref trykreserve med G4 filter \*  
 ● referencestrøm \*\*  
 ○ Qmax maksimalstrøm \*\*

\* maks. trykreservekurve er angivet  
 \*\* hele enhedens eforbrug (begge ventilatorer inklusive  
 reguleringen) angives ved samme flow i ventilationstilstand

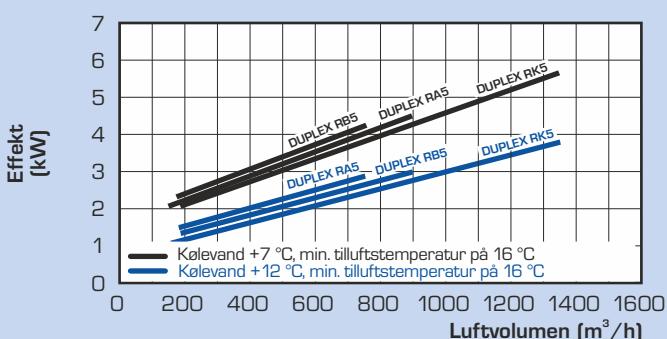
## UDSTØDNINGSLUFTVENTILATOR



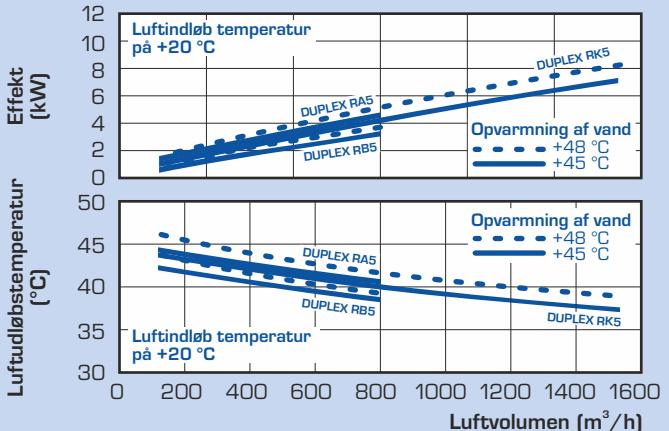
## DIREKTE FORDAMPER (CHF.3)



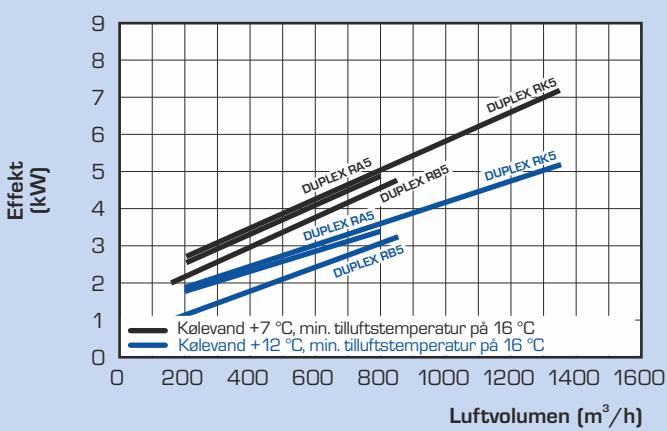
## 3-RÆKKERS VANDKØLER (CHW.3)



## VARMTVANDSVARMER (T.3)



## 5-RÆKKERS VANDKØLER (CHW.5)



# KONTROLSYSTEM

## RD5 DIGITALT KONTROL SYSTEM

### Basisbeskrivelse

Digitalt styremodul type RD5 er den mest avancerede metode til styringen af enheden. Det giver alle de grundlæggende funktioner og omfatter også en række andre indgange og udgange til tilslutning med valgfrie sensorer (f.eks. CO<sub>2</sub> sensorer; relative luftfugtighedssensorer), signaler fra rum (toilet, badeværelse, køkken), varmesystemer, herunder slukningsventiler eller slukningsventiler i distributionssystemet. Desuden omfatter det **web-serveren** og **internetadgang**.

Enhederne med det digitale modul kan styres:

- a) Via CP Touch-controlleren med en berøringsfølsom skærm,
- b) Via den intelligente inbyggede web-server – giver mulighed for styring og opsætning via en webapplikation, og er også mulig for optionerne a),
- c) Via et udenlandsk styresystem via en standardgrænseflade Modbus TCP.

### Funktioner

Kontrolmodulet indeholder alle enhedens grundlæggende funktioner:

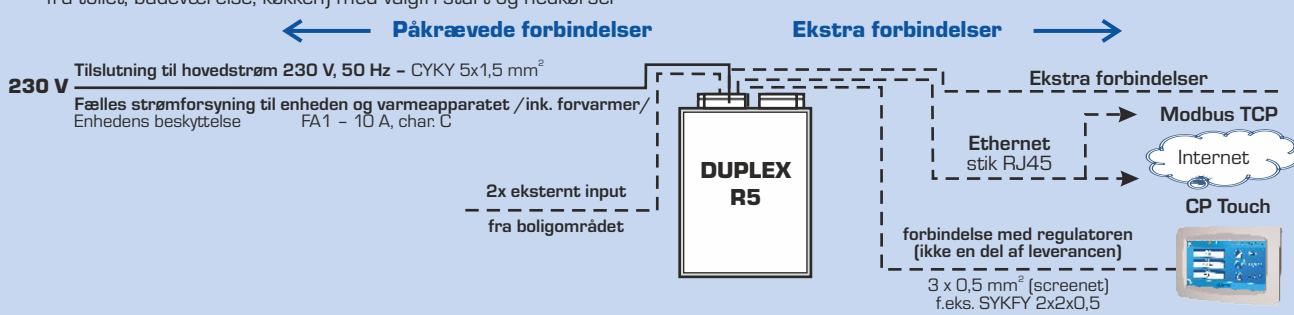
- programmering af de forskellige udgange for ventilation, opvarmning og køling i løbet af dagen og ugen
- kontinuerlig outputstyring af begge ventilatorer med konstant flowfunktion
- automatisk styring af bypass-sommerfugleventilen (tilførselsluft bypass) i henhold til udendørstemperaturen
- styring af forskellige varmekilder efter anmodning til efteropvarmning eller opvarmning af rum med separat styring af temperaturen i badeværelserne
- kontrol af kølekilder – jordvekslere og varmepumper efter anmodning om køling, med beskyttelse mod at gå under minimumstemperaturen for tilførselsluft
- vekslerens frostbeskyttelse
- skift til den valgte udgang, når der lukkes gennem det eksterne signal (f.eks. fra toilet, badeværelse, køkken) med valgfri start og nedkørsel

- styring af sommerfugleventilen ved indløbet og udstødningen samt to zoneventilationsventiler og en udstødningsventil fra køkkenet (sommerfugleventilerne er ikke en del af enheden) – 24 V DC

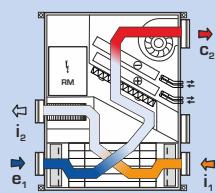
- kontinuerlig styring af cirkulation (blanding) klap
- valgfri automatisk drift styret af sensorer – CO<sub>2</sub>-koncentration, relativ luftfugtighed eller VOC (ekstraudstyr) – 0–10 V indgangs- eller koblingskontakter
- i henhold til indstillingerne tillader enheden periodisk ventilationstilstand – enheden er i hvile og skifter ventilation med bestemte intervaller
- automatisk indstilling af ventilations tiden afhængigt af antallet af personer og bygningens lufttæthed – ved den periodiske ventilation eller ved kørsel af den periodiske ventilation

**CP Touch-controller:** Den moderne, vægmonterede CP Touch-controller er beregnet til at indstille de grundlæggende ventilations- og cirkulationstilstande og vise ventilationsenhedens status, herunder indikationen af fejltilstande.

Det giver brugeren adgang til fælles funktioner eller programmering af de driftstilstande, der kan betjenes i den manuelle tilstand eller den automatiske tilstand i henhold til de ugentlige programindstillinger. Controlleren gør det også muligt at indstille en midlertidig fest/ferieliststand. En del af styreenheden er en integreret rumtermostat med et ugentligt varme/køleprogram, som også kan styre det enkle varmesystem ved hjælp af kontrolmoduledets funktioner. Alle værdier kan indstilles på den velstrukturerede grafiske berøringsskærm.



## DUPLEX R5-ENHEDERS DRIFTSTILSTANDE



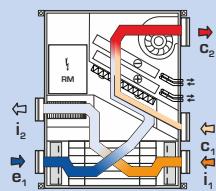
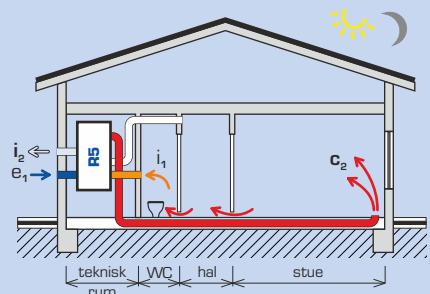
1

## Afbalanceret ventilationstilstand

hele året

$$n_v = 0,15 - 0,5 / h^{-1}$$

Balanceret ventilation med justerbar effekt fra 75 til 350 m<sup>3</sup>/h, med genvinding eller via bypass. Den er beregnet til ventilation og efteropvarmning (uden cirkulation) i overgangsperioden. Begge blæsere i drift, blandeklappen lukket.



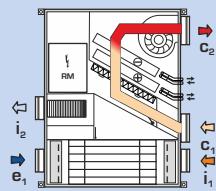
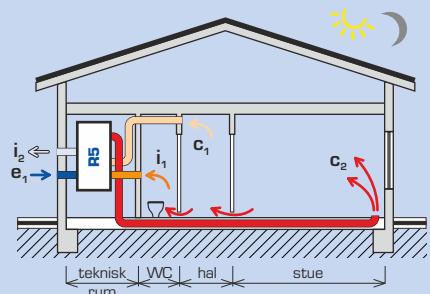
2

## Cirkulationsopvarmnings- og ventilationstilstand

Opvarmningsperiode

$$n_v = 0,15 - 0,5 / h^{-1}$$

Varmluftcirkulationsopvarmning og afbalanceret ventilation med genvinding af spildvarme med en cirkulationsydelse fra 350 til 1200 m<sup>3</sup>/h (afhængigt af R5-typen) samt en ventilationskapacitet op til 350 m<sup>3</sup>/h. Begge blæsere i drift, blandeklappen blander udendørs luft og cirkulerende luft.



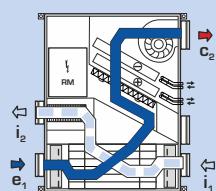
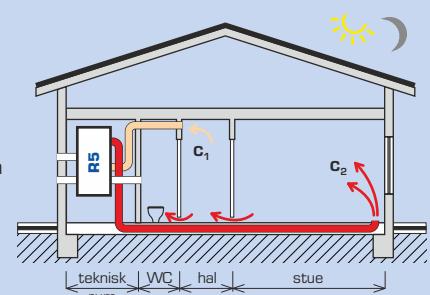
3

## Cirkulationsopvarmningstilstand med intermitterende ventilation

Opvarmningsperiode

$$n_v = 0$$

Den grundlæggende anbefalede driftstilstand for cirkulationsopvarmning. Når der er personer til stede, skifter en impuls fra toilet og badeværelse lejlighedsvis udstødningsventilatoren med en justerbar efterløb, en impuls fra køkkenet skifter til tilstand nr. 1 uden efterløb. Hvis det er relevant, skiftes ventilationen jævnligt med et bestemt interval. Alle sammen med bedring.



4

## Overtryksventilationstilstand

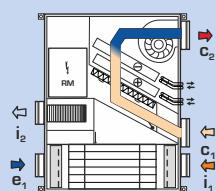
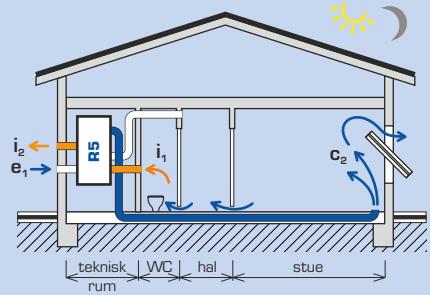
Sommersæson

$$n_v = 0,5 - 1 / h^{-1}$$

Intensiv sommer overtryks ventilation af boliger lokaler ved ud at leve udendørs luft, f.eks. vha. jorden varmeveksler. Den kan også bruges til natlig forkøling.

Luftudgang gennem en lidt åben dør:

Udløbsluftventilatoren aktiveres af en impuls, blandeklappen i positionen "2", bypassklappen åbnes.



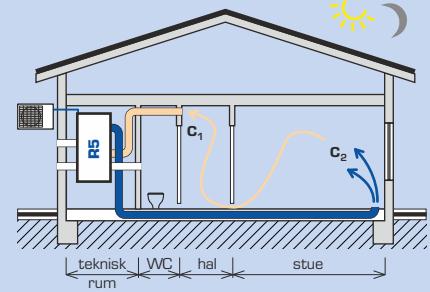
5

## Mekanisk cirkulationskøling

Sommersæson

$$n_v = 0 / h^{-1}$$

Den intensive cirkulationskøling af beboelseslokaler i forbindelse med den udendørs kondenseringsenhed ("mekanisk køling"). Når der er personer til stede, skifter en impuls fra badeværelset og toilettet lejlighedsvis ventilatoren med et justerbar efterløb. En impuls fra køkkenet skifter til tilstand nr. 1 uden nedkørsel. I dette tilfælde er køling ikke aktiveret. Hvis det er relevant, skiftes ventilationen jævnligt med et bestemt interval.

c<sub>1</sub> .... indløb af cirkulationsluft fra rum til enhedenc<sub>2</sub> .... afgang af varmeluft, køleluft og frisk luft fra enheden til rume<sub>1</sub> .... tilførsel af frisk udlufti<sub>1</sub> .... indløb af spildevandsluft fra sanitære faciliteter til enhedeni<sub>2</sub> .... udløb af udløbsluft fra enheden

# ATREA-MODULOPBYGGET HVAC-SYSTEM

## DUPLEX R5 ENHEDS



<b>DUPLEX RA5</b>	Ord. Nr. A170421
<b>DUPLEX RB5</b>	Ord. Nr. A170431
<b>DUPLEX RK5</b>	Ord. Nr. A170441

## FILTRE



<b>FT RB4 G4 - cirkulation</b>	Ord. Nr. A170922
<b>FT RB4 F7 - cirkulation</b>	Ord. Nr. A170923
<b>FTU RB4 - kulstofcirculation</b>	Ord. Nr. A170929
<b>FT RB4 G4 - udstødning</b>	Ord. Nr. A170926
<b>FT RA3 G4 - cirkulation (RA3, RK3, RA4, RK4, RA5, RK5)</b>	Ord. Nr. A170912
<b>FT RA3 F7 - cirkulation (RA3, RK3, RA4, RK4, RA5, RK5)</b>	Ord. Nr. A170913
<b>FTU RA3 - kulstofcirculation (RA3, RK3, RA4, RK4, RA5, RK5)</b>	Ord. Nr. A170928
<b>FT RA4 G4 - udstødning (RA4, RK4, RA5, RK5)</b>	Ord. Nr. A170920

Ekstra filterstoffer leveres i en pakke på 5 stk.



<b>FK RB4 G4 - cirkulation</b>	Ord. Nr. A170924
<b>FK RB4 F7 - cirkulation</b>	Ord. Nr. A170925
<b>FK Ra4 G4 - udstødning</b>	Ord. Nr. A170927
<b>FK RA3 G4 - cirkulation (RA3, RK3, RA4, RK4, RA5, RK5)</b>	Ord. Nr. A170914
<b>FK RA3 F7 - cirkulation (RA3, RK3, RA4, RK4, RA5, RK5)</b>	Ord. Nr. A170915
<b>FK RA4 G4 - udstødning (RA4, RK4, RA5, RK5)</b>	Ord. Nr. A170921

Reservefilterkassetter leveres i en enkelt del pakke.

## EKSTRA TILBEHØR - VANDVARMER



<b>Modifikation T - vandvarmer RA5</b>	Ord. Nr. A170422
<b>Modifikation T - vandvarmer RB5</b>	Ord. Nr. A170432
<b>Modifikation T - vandvarmer RK5</b>	Ord. Nr. A170442

## EKSTRA TILBEHØR - VANDKØLER



<b>Modifikation CHW - vandkøling RA5, 3-række</b>	Ord. Nr. A170424
<b>Modifikation CHW - vandkøling RA5, 5-række</b>	Ord. Nr. A170425
<b>Modifikation CHW - vandkøling RB5, 3-række</b>	Ord. Nr. A170434
<b>Modifikation CHW - vandkøling RB5, 5-række</b>	Ord. Nr. A170437
<b>Modifikation CHW - vandkøling RK5, 3-række</b>	Ord. Nr. A170444
<b>Modifikation CHW - vandkøling RK5, 5-række</b>	Ord. Nr. A170445

## EKSTRA TILBEHØR - DIREKTE KØLER



<b>Modifikation CHF - mekanisk køling RA5</b>	Ord. Nr. A170426
<b>Modifikation CHF - mekanisk køling RB5</b>	Ord. Nr. A170438
<b>Modifikation CHF - mekanisk køling RK5</b>	Ord. Nr. A170446

## CONTROLLERE

	<b>CP Touch-controller</b> - berøringsskærm - 4 farveversioner (hvid, elfenben, grå, antracit)	Ord. Nr. A170130 Ord. Nr. A170131 Ord. Nr. A170132 Ord. Nr. A170133
	<b>ADS 100 ABB</b>	Ord. Nr. A170258

## EKSTRA TILBEHØR - 0-10 V DIGITALT INPUT

	<b>ADS RH 24</b> relativ rumfugtighedssensor	Ord. Nr. A142318
	<b>ADS SMOKE 24</b> rumcigaretrøg- og luftkvalitetssensor	Ord. Nr. A142311
	<b>ADS VOC 24</b> rumluftkvalitetssensor	Ord. Nr. A142331
	<b>ADS CO<sub>2</sub> 24</b> rumssensor, der styrer ventilationssydelsen baseret på den aktuelle CO <sub>2</sub> -værdi	Ord. Nr. A142319
	<b>ADS CO<sub>2</sub> D</b> kanalsensor, der styrer ventilationssydelsen baseret på den aktuelle CO <sub>2</sub> -værdi	Ord. Nr. A142330
	<b>ADS RH D</b> relativ luftfugtighedssensor	Ord. Nr. A142332

## EKSTRA TILBEHØR - KONTAKT INPUT

	<b>HYG 6001</b> rumhygrostat - relativ fugtighedssensor	Ord. Nr. A142303
--	--	------------------

## EKSTRA TILBEHØR - MEKANISK KØLING

	<b>ATREA FG09</b> (RB5) udendørs kondensationsaggregat	Ord. Nr. R400010
	<b>ATREA FG14</b> (RA5, RK5) udendørs kondensationsaggregat	Ord. Nr. R400015
	<b>ATREA FG18</b> (RK5) udendørs kondensationsaggregat	Ord. Nr. R400019

	<b>DMCH - ATW (FG09)</b> ekstra kontrolmodul	Ord. Nr. A170511
	<b>DMCH - ATW (FG14)</b> ekstra kontrolmodul	Ord. Nr. A170512
	<b>DMCH - ATW (FG18)</b> ekstra kontrolmodul	Ord. Nr. A170513

## EKSTRA TILBEHØR - ELVARMEANLÆG

	<b>Modifikation E - elektrisk varmeanlæg RA5</b>	Ord. Nr. A170423
	<b>Modifikation E - elektrisk varmeanlæg RB5</b>	Ord. Nr. A170433
	<b>Modifikation E - elektrisk varmeanlæg RK5</b>	Ord. Nr. A170443

## EKSTRA TILBEHØR - ZONEKLAP

	<b>Zoneklap inkl. servodrev for RA5 / RK5</b> det kan kun anvendes med fordelingskammer R111011 og R111010	Ord. Nr. A170427
--	---	------------------